

ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2019年8月8日
August 8, 2019 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課
Yokohama International Affairs Bureau, General Division

企画担当(Inquiries) 045-671-4710 · ki-somu@city.yokohama.jp



JICA 青年海外協力隊の新規派遣者の皆さんが副市長表敬で来庁しました

(独)国際協力機構(JICA)では、開発途上地域の経済・社会の発展や復興に協力するため、1965年から海外ボランティアを派遣しています。7月5日に2019年第1次新規派遣ボランティアの8名の方が渡辺副市長と面会を行いました。これからボランティアの皆さんはパプアニューギニアやモロッコなど世界各地に赴き、生活改善や学校教育など様々な分野にて尽力されます。

JICA Volunteers deploying in summer meet with Deputy Mayor

Since 1965, the Japan International Cooperation Agency (JICA) has dispatched volunteers to assist with socio-economic development or reconstruction efforts in developing countries. Deputy Mayor Watanabe greeted the new volunteers recruited for deployment on July 5. They will head to Papua New Guinea, Morocco, and other regions across the world to provide support across a wide variety of fields, such as improving environmental sanitation and children's learning environments.



ロシアのサンクトペテルブルク市副知事が横浜を訪問しました

7月16日、ロシアのサンクトペテルブルク市のオレク・マルコフ副知事が横浜を訪問しました。渡辺副市長との面会の後、港町としての横浜の理解を深めるために帆船日本丸の視察、ランドマークタワーの視察や赤レンガ倉庫の視察を行いました。

Vice Governor of St. Petersburg, Russia visits Yokohama

On July 16, Mr. Oleg Markov, Vice Governor of St. Petersburg, visited Yokohama and met Deputy Mayor Mr. Katsunori Watanabe. Mr. Markov also visited the Minatomirai area and inspected the Sail Training Ship Nippon Maru, Landmark Tower, and the Yokohama Red Brick Warehouse.



企業向けセミナー「Y-PORT ワークショップ」を開催しました

7月17日に、「Y-PORT ワークショップ」を開催し、今後開催されるアジア・スマートシティ会議やダナン都市開発フォーラムにおける、市内企業が有する優れたインフラ・環境技術のPRの機会について紹介しました(参加者:50名)。

Y-PORT Workshop shares development opportunities with local businesses

Held on July 22, the 28th Y-PORT Workshop welcomed 50 attendees, including representatives from Yokohama-based companies, to a special session introducing opportunities to promote their state-of-the-art technologies for applications in infrastructure development at the upcoming Asia Smart City Conference and the Da Nang Urban Development Forum.



市内在住の外国人への総合的な情報提供・相談対応を行う「横浜市多文化共生総合相談センター」を開設しました

改正出入国管理法の成立に伴い、国が新たに創設した交付金を活用し、市内在住の外国人への総合的な情報提供・相談対応を行う「横浜市多文化共生総合相談センター」を8月1日、公益財団法人横浜市国際交流協会(YOKE)に開設しました。同センターでは、市内10か所の国際交流ラウンジや関係機関と連携しながら、多言語による情報提供や相談対応など、外国人材の受入れ・共生のための取組を一層進めます。

YOKOHAMA Foreign Residents Information Center opens for consultation

A new facility providing general information as well as consultation to foreign residents, the YOKOHAMA Foreign Residents Information Center, opened on August 1 at the offices of the Yokohama Association for International Communication and Exchanges (YOKE). Established through funding from the Japanese government following revisions to the laws concerning immigration, the Center will coordinate with the 10 International Lounges located throughout the city to offer consultation services in multiple languages as well as work to promote inclusivity and the hiring of foreign residents.